

Ref. No. AAI//KUSH./ENGG-E/WO-1/2021-22/

DATE:- 06.10.2021

सेवा में,
मेसर्स वादय कंस्ट्रक्शन प्रा.लि.
म. न. 06, तुलसी नगर अवास विकास
कलोनी फेज न. 3 पडरौना,
कुशीनगर, उत्तर प्रदेश - 274304

To,
M/s VADAY Construction Pvt. Ltd.,
H. No. 06, Tulsi Nagar, Awas Vikas
Coloni, Fase No.3 Padrauna,
Kushinagar U.P. - 274304

E - Bid No. - 2021_AAI_77901_1

कार्य का नाम:- कुशीनगर मे मौसम विभाग के लिये रनवे साईट (29 साईड) हावाई अड्डा, कुशीनगर (विद्युत कार्य) बिजली आपूर्ति का प्रावधान ।

Name of Work: -Provision of Power Supply at Runway site (29 side) for MET department (Electrical Works) at Kushinagar Airport, Kushinagar.

Ref:- आपका ई-टेंडर पोर्टल 14.06.2021 को खोला गया

Your E-Tender portal opened on 14.06.2021.

Sir,

1. उपरोक्त उल्लिखित कार्य हेतु आपका टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गये मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल Rs ₹1,09,900.00/- (शब्दों में एक लाख नौ हजार नौ सौ मात्र) है, जोकि टेंडर की जायज़ लागत Rs. 1,85,120/-से 40.63% कम है ।

निम्नलिखित दस्तावेज़ अनुबंध का हिस्सा है ।

- i) निविदा दस्तावेज़ और उपक्रम ई पोर्टल के माध्यम से भेजें ।
- ii) QPBG(Quality Protection Bank Guarantee) Undertaking.

Your tender for the above mentioned work submitted through e-portal is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the items rates quoted by you amounting to ₹Rs 1,09,900.00/-(**Rupees One Lakh Nine Thousand and Nine Hundred Only**) which is **40.63% below** the Justified cost put to tender of ₹Rs 1,85,120/-

Following documents will form part of contract:

- i) Tender documents and undertaking submitted through e-portal.
 - ii) QPBG (Quality Protection Bank Guarantee) Undertaking.
2. सहायक प्रबंधक (इंजी-विद्युत), कुशीनगर विमानपत्तन कार्य के प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक **21.10.2021** तक सहायक प्रबंधक (इंजी-विद्युत), कुशीनगर हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर के लिए अधिकृत हो तथा करारनामे को पूरा करें । ठेके का करारनामा ₹100/- उत्तर प्रदेश के नोन ज्यूडीशियल स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा ।

Asstt. Gen. Manager (E-E), AAI, Kushinagar International Airport, Kushinagar shall be the Engineer-In-charge of the work. You are requested to attend the office of AGM (E-E), Kushinagar International Airport, Kushinagar by **21.10.2021** to

executed on a non-judicial stamp paper of value ₹100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. इस ठेके मे बयाना राशि लागू नहीं होने की वजह से आपसे कोई बयाना राशि प्राप्त नहीं हुई। अतः ठेके के कारनामे के अनुसार सुरक्षा राशि के लिए इस पत्र के जारी करने के तिथि से १० दिनों के भीतर जमानत राशि रु. 10,990/- (रुपये दस हजार नौ सौ नब्बे मात्र) जमा कर दे, अन्यथा इतनी ही राशि जीसीसी के पेज संख्या 16 पर दिये गये क्लॉज न. ए की शर्त के अनुसार काट ली जायेगी।

The earnest money amount has not been received from you as EMD is not applicable in this contract. Therefore, please deposit **Rs. 10,990/- (Rupees Ten thousand Nine Hundred and Ninety Only)** towards security deposit within 10 days of issue of this letter, failing which same shall be deducted as per condition of Clause no. A at page no. 16 of GCC.

4. आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकार के 1970 के अधिनियम अनुबंध, श्रम नियम तथा 1971 केन्द्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का करें।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and Abolition) act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 and minimum wages act and rules thereof Central and State Governments including Provident Fund.

5. श्रम के विभिन्न विधानों के अनुसार संबन्धित अधिकारियों से लाइसेंस/अनुमति लेने व पालन करने के लिए एकमात्र दायित्व ठेकेदार (करार फर्म/कंपनी सहित) का होगा जिसमें संविदा श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम, 1970 के अंतर्गत लेबर लाइसेंस लेना भी शामिल है।

It shall be the sole liability of the contractor (including the contracting firm/company) to obtain and to abide by all necessary licenses/permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour license obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.

6. ठेकेदार को उसके द्वारा तैनात कर्मियों का नियमित और प्रभावी पर्यवेक्षण और नियंत्रण सुनिश्चित करना होगा और संविदात्मक दायित्वों के पालन के लिए उपयुक्त दिशा देना होगा।

The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and gives suitable direction for undertaking the contractual obligations.

7. आपके निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत) / प्रबंधक (इंजी-विद्युत), कुशीनगर में मिलें वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact AGM (E-E)/Manager (E-E) Kushinagar Airport immediately who arrange to hand over the site to you.

8. कृपया नोट करले कि काम करने का अनुमानित समय 45 (पैंतालिस) दिन है, जो की कार्य आदेश जारी करने के 10 दिन से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **45 (Forty Five) Days** and same shall be reckoned from after 10 days issued of work order date. Time is essence of the contract.

9. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत), कुशीनगर के पते पर किया जाए।

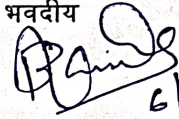
Any further corresponding in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

9. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत), कुशीनगर के पते पर किया जाए ।
Any further corresponding in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in- charge.
10. कृपया पावती स्वीकार करें और इस स्वीकृति के टोकन के रूप में अधोहस्ताक्षरी को हस्ताक्षर करने के बाद इसके साथ संलग्न पत्र की दूसरी प्रति वापस भेजे ।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी प्रारूप ही मान्य होगा ।
In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

धन्यवाद ।

संलग्नक: - Schedule of Quantity

भवदीय



6/10/2021

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-विद्युत)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
कुशीनगर एयरपोर्ट, कुशीनगर (उ०प्र०)

Signature Not Verified

Digitally signed by PRADIP KUMAR B
Date: 2021.10.27 14:06:15 IST
Location: eProcurement System for
Central PSUs